

EUROPA

IT Istruzioni d'uso
EN Instructions for use
FR Notice d'emploi
DE Gebrauchsanleitung
ES Instrucciones de uso
RU Инструкции по пользованию
CN 使用说明

primo viaggio adapter for selfie

PegPerego

The Original Accessory

1



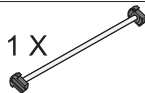
2 X



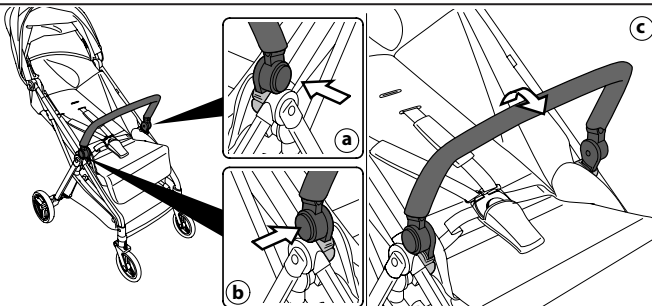
4 X



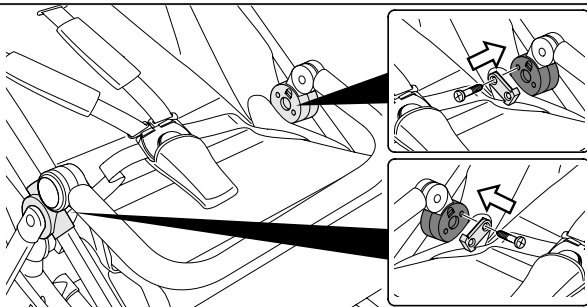
1 X



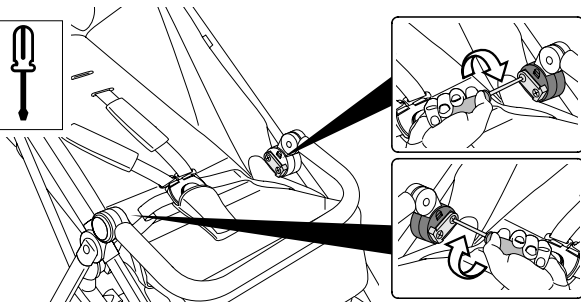
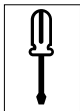
2



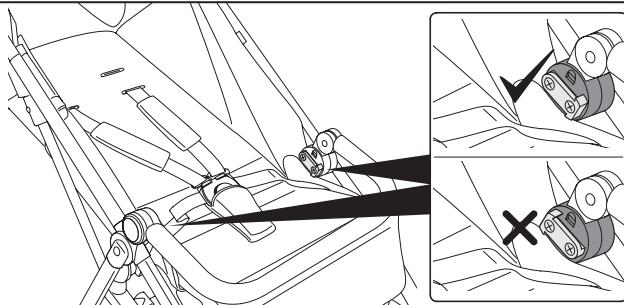
3



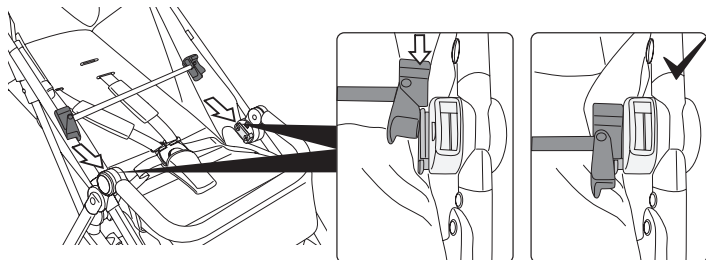
4

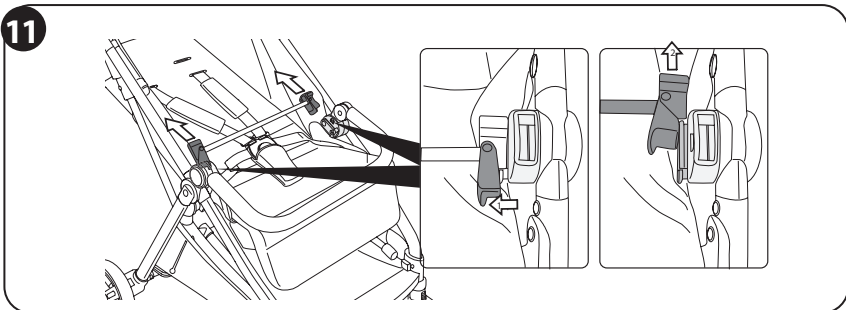
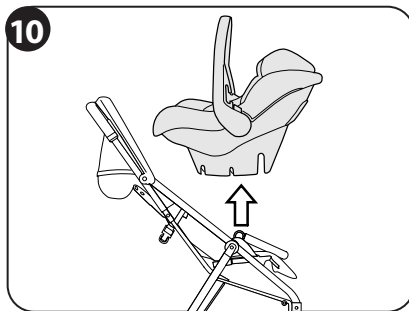
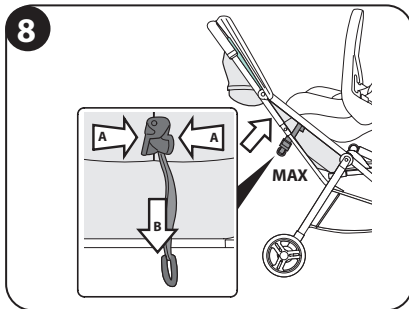
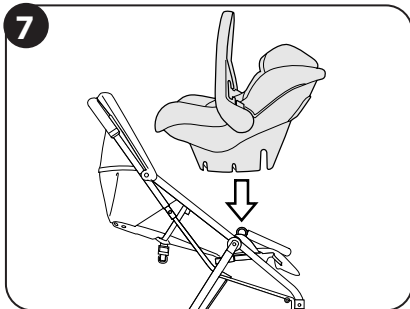


5



6





IT_Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto PegPerego.

Primo Viaggio Adapter for Selfie è adatto per i seguenti prodotti:

- PRIMO VIAGGIO SL
- PRIMO VIAGGIO i-PLUS
- PRIMO VIAGGIO i-SIZE
- PRIMO VIAGGIO LOUNGE

Primo Viaggio Adapter for Selfie è omologato per bambini dalla nascita, fino a 13 kg di peso.



ATTENZIONE
IMPORTANTE - LEGGERE
ATTENTAMENTE E
CONSERVARE PER FUTURO
RIFERIMENTO.

La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.

ATTENZIONE: questo adattatore è stato progettato per essere utilizzato in combinazione con il passeggino PegPerego Selfie e le diverse versioni dei seggiolini auto Primo Viaggio. Non utilizzare questo adattatore per bambini di peso superiore a 13 kg.

ATTENZIONE: Prima di ogni utilizzo assicurarsi che l'adattatore sia ben agganciato al carrello e

che il seggiolino sia ben agganciato all'adattatore.

ATTENZIONE: Non agganciare il seggiolino auto al carrello se il peso del bambino è superiore a 13 kg.

ATTENZIONE: Utilizzare sempre una cintura di sicurezza a cinque punti per evitare lesioni gravi da caduta o scivolamento.

ATTENZIONE: Non lasciare ma il bambino incustodito.

ATTENZIONE: Questo articolo non è un gioco. Non lasciare che il vostro bambino giochi con questo prodotto.

ATTENZIONE: Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.

Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.

Non inserire le dita nei meccanismi.

Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore. Non utilizzare accessori non approvati dal costruttore.

Non utilizzare il maniglione

del seggiolino auto per spingere il prodotto.
ATTENZIONE: Quando si usa il seggiolino auto in macchina, verificare che l' adattatore non sia agganciato al seggiolino auto. Rimuovere l'adattatore dal seggiolino auto prima di installarlo in macchina.

Le immagini riferite ai dettagli tessili potrebbero differire dalla collezione acquistata.
Per maggiori informazioni consultare il nostro sito internet: www.pegperego.com

PEGPEREGO S.p.A.

PegPerego SpA è un'azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001. PegPerego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

SERVIZIO ASSISTENZA PEGPEREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali PegPerego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza PegPerego indicando, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213
numero verde: 800/147.414
e-mail assistenza@pegperego.com
sito internet www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PegPerego S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

EN_English

Thank you for choosing a PegPerego product.

Primo Viaggio Adapter for Selfie is suitable for the following products:

- PRIMO VIAGGIO SL
- PRIMO VIAGGIO i-PLUS
- PRIMO VIAGGIO i-SIZE
- PRIMO VIAGGIO LOUNGE

Primo Viaggio Adapter for Selfie is approved for children from birth up to a weight of 13 kg.



WARNINGS
IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.

WARNING: this adapter has been designed to be used in combination with PegPerego Selfie Stroller and Primo Viaggio Series car seat. Do not use this adapter for children weighing more than 13 kg.

WARNING: Before use, always ensure the adapter is properly fastened to the chassis and that the car seat is properly fastened to the adapter.

WARNING: Do not fasten

the car seat to the chassis if the child weighs more than 13 kg.

- **WARNING:** avoid serious injury from falling or sliding out. Always use a complete 5-point seat belt.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** This product is not a toy. Do not let your child play with this product.
- **WARNING:** The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.
- **Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.**
- **Do not insert fingers into the mechanisms.**
- **Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used. Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.**
- **Do not use the handle bar of the car seat to push the product.**
- **WARNING:** When using the car seat in the car,

check that the adapter is not fastened to the car seat. Remove the adapter from the car seat before installing it in the car.

The images referring to the textile details may differ from the collection purchased.

For more information, consult our website: www.pegperego.com

PEGPEREGO S.p.A.

PegPerego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. PegPerego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

PEGPEREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine PegPerego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the PegPerego Assistance Service and state the serial number of the product.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

website www.pegperego.com

All intellectual property rights on the contents of this manual are property of PegPerego S.p.A. and are protected by the laws in force.

FR_Français

Merci d'avoir choisi un produit PegPerego.
Primo Viaggio Adapter for Selfie sont adaptés pour accrocher les produits suivants :

- PRIMO VIAGGIO SL
- PRIMO VIAGGIO I-PLUS
- PRIMO VIAGGIO I-SIZE
- PRIMO VIAGGIO LOUNGE

Primo Viaggio Adapter for Selfie est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à un poids de 13 kg.



AVERTISSEMENTS

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.

AVERTISSEMENT : cet adaptateur a été conçu pour être utilisé en combinaison avec la poussette PegPerego Selfie et les différentes versions des sièges-autos Primo Viaggio. Ne pas utiliser cet adaptateur pour les enfants pesant plus de 13 kg.

AVERTISSEMENT: Avant chaque utilisation, s'assurer que l'adaptateur est bien accroché au châssis et que le siège est bien accroché à

l'adaptateur.

AVERTISSEMENT: Ne pas accrocher le siège-auto sur le châssis si l'enfant pèse plus de 13 kg.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: pour éviter de graves blessures qui pourraient se produire en cas de chute ou de glissement hors du produit, utilisez toujours la ceinture complète à 5 points d'ancrage.

AVERTISSEMENT: Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.

AVERTISSEMENT: Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.

Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.

Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.

N'utiliser que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant et /ou le distributeur. Ne pas utiliser d'accessoires non

approuvés par le fabricant.
Ne pas utiliser la poignée
du siège-auto pour pousser
l'article.

AVERTISSEMENT: Quand
on utilise le siège-auto
dans la voiture, vérifier
que l'adaptateur n'est
pas accroché au siège-
auto. Enlever l'adaptateur
du siège-auto avant de
l'installer dans la voiture.

Les images se référant aux détails
textiles pourraient être différentes de la
collection achetée. Pour de plus amples
informations, consulter notre site
Internet : www.pegperego.com

PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA adopte un système de
gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl
conformément à la norme ISO 9001.

PegPerego se réserve le droit de procéder
à tout moment à des modifications sur les
modèles décrits dans cet ouvrage, pour des
raisons de nature technique ou commerciale.

SERVICE D'ASSISTANCE PEGPEREGO

En cas de perte de pièces ou de rupture
de l'une d'elles, utiliser exclusivement des
pièces de rechange originales PegPerego.
Pour toute réparation, remplacement,
informations sur les produits, vente de
pièces détachées d'origine et accessoires,
contactez le service après-vente PegPerego
en indiquant, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

site Internet www.pegperego.com

Tous les droits de propriété intellectuelle relatifs
au contenu de ce manuel appartiennent à
PegPerego SpA et sont protégés par la loi.

DE_Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein PegPerego
Produkt entschieden haben.

**Primo Viaggio Adapter for Selfie ist für
den Einsatz mit folgenden Produkten
geeignet:**

- PRIMO VIAGGIO SL
- PRIMO VIAGGIO I-PLUS
- PRIMO VIAGGIO I-SIZE
- PRIMO VIAGGIO LOUNGE

**Primo Viaggio Adapter for Selfie ist für
Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht
von 13 kg zugelassen.**



! WARNUNG

**WICHTIG - BITTE
SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT
AUFBEWAHREN**

**Die Sicherheit des Kindes
könnte gefährdet werden,
sollten diese Anweisungen
nicht beachtet werden.**

**WICHTIG: Dieser Adapter
ist für die Verwendung mit
dem Buggy PegPerego
Selfie und mit den
unterschiedlichen Modellen
der Autokindersitze Primo
Viaggio ausgelegt. Diesen
Adapter nicht für Kinder
mit einem Gewicht über 13
kg verwenden.**

! WARNUNG: Vor jeder

Verwendung sicherstellen, dass der Adapter ordnungsgemäß am Gestell und der Sitz ordnungsgemäß am Adapter befestigt sind.

– **WARNUNG:** Den Autokindersitz nicht am Gestell befestigen, wenn das Gewicht des Kindes 13 kg übersteigt.

– **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Anschnallen immer den 5-Punkte-Gurt, um schwere Verletzungen durch Herunterfallen oder Herausrutschen zu verhindern.

– **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.

– **WARNUNG:** Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.

– **WARNUNG:** Die Vorgänge zur Montage und Vorbereitung des Artikels dürfen nur von Erwachsenen ausgeführt werden.

– Diesen Artikel nicht verwenden, wenn fehlende Teile oder Brüche festgestellt werden.

– Vermeiden, die Finger in die Mechanismen zu bringen.

– Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller/Händler vertrieben oder empfohlen werden. Verwenden Sie keine nicht vom Hersteller genehmigten Zubehörteile.

– Verwenden Sie den Tragebügel des Autokindersitzes nicht, um den Artikel zu schieben.

– **WARNUNG:** Überprüfen Sie, wenn Sie den Autokindersitz im Auto verwenden, dass der Adapter nicht am Autokindersitz befestigt ist. Vor dem Installieren des Autokindersitzes im Auto, muss der Adapter entfernt werden.

Die Abbildungen in Bezug auf die Textildetails können von der gekauften Kollektion abweichen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.pegperego.com

PEGPEREGO S.P.A.

Das Unternehmen PegPerego SpA wendet ein Qualitätsmanagementsystem an, das von TÜV Italia Srl nach der Norm ISO 9001 zertifiziert wurde.

PegPerego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus

kommerziellen Gründen vornehmen.

KUNDENDIENST PEGPEREGO

Sollten Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden, ersetzen Sie diese bitte ausschließlich durch originale PegPerego-Teile. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen und Anbieter von originalen Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den PegPerego Kundendienst. Halten Sie hierfür, die Seriennummer des betreffenden Produktes bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213

E-Mail assistenza@pegperego.com

Webseite www.pegperego.com

Alle Rechte geistigen Eigentums bezüglich der Inhalte dieser Bedienungsanleitung gehören PegPerego S.p.A. und werden von den geltenden Bestimmungen geschützt.

ES_Español

Le agradecemos haber elegido un producto PegPerego.

Primo Viaggio Adapter for Selfie son adecuados para enganchar los siguientes productos:

- **PRIMO VIAGGIO SL**
- **PRIMO VIAGGIO i-PLUS**
- **PRIMO VIAGGIO I-SIZE**
- **PRIMO VIAGGIO LOUNGE**

Primo Viaggio Adapter for Selfie está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 13 kg de peso.



ADVERTENCIA IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

La seguridad del niño podría ponerse en riesgo en caso de incumplimiento de estas instrucciones.

ADVERTENCIA: este adaptador fue diseñado para ser utilizado junto con la silla de paseo PegPerego Selfie y las diferentes versiones de las sillas de auto Primo Viaggio. No utilice este adaptador para niños de más de 13 kg.

ADVERTENCIA: Antes de usar, compruebe que el adaptador esté

bien enganchado en el chasis y que la silla esté bien enganchada en el adaptador.

— **ADVERTENCIA:** No enganche la silla de auto en el chasis si el niño pesa más de 13 kg.

— **ADVERTENCIA:** Utiliza siempre un cinturón de seguridad de cinco puntos para evitar lesiones graves por caídas o resbalones.

— **ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido .

— **ADVERTENCIA:** Este producto no es un juguete. No permita que el niño juegue con este producto.

— **ADVERTENCIA:** Las operaciones de ensamblaje y preparación del artículo deben ser efectuadas sólo por adultos.

— **No utilizar este artículo si alguna de sus partes falta o está averiada.**

— **Evitar introducir los dedos en los mecanismos.**

— **Se deben utilizar exclusivamente las piezas de repuesto suministradas o aconsejadas por el fabricante/distribuidor.**

— **No utilice accesorios no aprobados por el fabricante.**

— **No utilice el asa de la silla**

de auto para empujar el producto.

— **ADVERTENCIA:** Cuando use la silla de auto en el automóvil, compruebe que el adaptador no esté enganchado en la silla de auto. Retire el adaptador de la silla de auto antes de instalarla en el automóvil.

Las imágenes referidas a los detalles textiles pueden diferir de la colección comprada.

Consulte nuestro sitio web para obtener más información: www.pegperego.com

PEGPEREGO S.P.A

PegPerego SpA es una empresa con sistema de gestión de la calidad certificado por TÜV Italia Srl, de acuerdo con la norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

SERVICIO DE ASISTENCIA PEGPEREGO

Si se pierden o dañan algunas partes del modelo, utilizar únicamente repuestos originales PegPerego. Para cualquier reparación, sustitución, información acerca de los productos, venta de repuestos originales y accesorios, contactar con el Servicio de Asistencia PegPerego indicando, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

sito internet www.pegperego.com

Todos los derechos de propiedad intelectual sobre los contenidos de este manual de instrucciones pertenecen a PegPerego S.p.A. y están protegidos por las leyes vigentes.

RU_Русский

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании PegPerego.

Переходники **Primo Viaggio Adapter for Selfie** подходят для крепления следующих изделий:

- PRIMO VIAGGIO SL
- PRIMO VIAGGIO I-PLUS
- PRIMO VIAGGIO I-SIZE
- PRIMO VIAGGIO LOUNGE

Переходники **Primo Viaggio Adapter for Selfie** одобрены для детей от рождения до 13 кг. веса.



ВНИМАНИЕ
ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧИТАЙТЕ И
СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В
ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Невыполнение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность ребенка.

ВНИМАНИЕ:

Данный переходник предназначен для применения с коляской PegPerego Selfie и автокреслом серии Primo Viaggio. Воспрещается использование переходника при весе ребёнка более 13 кг.

ВНИМАНИЕ: Каждый раз перед применением

проверяйте, что переходник надежно прикреплен к шасси, а кресло - к переходнику.

ВНИМАНИЕ: Не крепите автокресло к шасси, если масса ребенка превышает 13 кг.

ВНИМАНИЕ Исключите возможность серьезного травмирования в результате падения или выскальзывания.

Обязательно в полной мере используйте 5-точечные ремни безопасности.

ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

ВНИМАНИЕ: Это изделие не является игрушкой. Не разрешайте ребенку играть с изделием.

ВНИМАНИЕ: Сборка и подготовка изделия должны выполняться взрослым.

Не пользуйтесь данным изделием в случае отсутствия каких-либо деталей или при наличии признаков неисправности.

- Не вставляйте пальцы в механизмы.
- Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендуемые производителем/дистрибьютором. Не используйте аксессуары, не одобренные производителем.
- Не используйте ручку автокресла для толкания изделия.
- **ВНИМАНИЕ:** При использовании автокресла в машине проверяйте, что переходник не зацеплен за автокресло. Снимайте переходник с автокресла перед его установкой в машину.

Иллюстрации, на которых изображены элементы из ткани, могут не соответствовать приобретенной коллекции.

Для получения более подробной информации посетите наш веб-сайт: www.pegperego.com

PEGPEREGO S.P.A.

В компании PegPerego SpA внедрена система управления качеством, сертифицированная TÜV Italia Srl по стандарту ISO 9001.

Компания PegPerego имеет право вносить в любой момент изменения

в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера.

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEGPEREGO

В случае утери или порчи аксессуаров, применяйте только фирменные запасные части производства компании PegPerego. Для выполнения ремонта, замены запасных частей и получения информации об устройстве обращайтесь в службу послепродажного обслуживания PegPerego, сообщив, серийный номер продукта:

Срок службы: 3 года
Гарантийный срок: 12 месяцев

тел.: 0039/039/60.88.213
e-mail assistenza@pegperego.com
сайт в интернете: www.pegperego.com

Изготовитель: PegPerego S.P.A.
(Пер Переро С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi
50 - 20862 ARCORE (MB), Italy (Виа де
Гаспери 50,
20862 Аркорре (МБ), Италия).
Страна производства: Италия



Соответствует
требованиям
технического регламента
ТР ТС 007/2011

CH_中文

感谢您选择PegPerego 产品。

Primo Viaggio Adapter for Selfie 适用于与以下产品连接:

- PRIMO VIAGGIO SL
- **PRIMO VIAGGIO I-PLUS**
- **PRIMO VIAGGIO I-SIZE**
- **PRIMO VIAGGIO LOUNGE**

Primo Viaggio Adapter for Selfie 准许用于从刚出生至体重达13公斤的幼儿。



警告

- 注意! 重要事项: 使用前仔细阅读说明书并将其妥善保存备用。如未按照该说明书操作可能对儿童的安全造成威胁。
- 重要事项: 该适配器专为与PegPerego Selfie婴儿推车及各种型号Primo Viaggio汽车儿童安全座椅结合使用而设计。不得将此适配器用于体重大于13公斤的儿童。
- 注意! 每次使用前, 要确定适配器稳固卡扣在手推车上, 并且座椅也与适配器完好卡住。
- 注意: 如儿童体重超过13公斤, 切勿将汽车座椅卡在手推车上。
- 警告: 避免因跌落或滑出而造成严重伤害。始终使用完整的五点式安全带。
- 提示! 请照顾好孩子, 不要让宝宝处于无人看护的状态。
- 提示! 本产品不是玩具, 请不要让孩子当玩具玩耍。
- 提示! 本产品的装配和准备操作必须由成年人完成。
- 如果本产品有任何部分缺失或损坏, 请不要使用。
- 请勿将手指插入衔接机制。
- 只能使用制造商/分销商提供或建议的更换部件, 不要使用未经制造商许可的配件。
- 不要使用汽车座椅的手柄推动产品。

- 注意! 在汽车上使用汽车座椅时, 确定适配器未卡在座椅上。将汽车座椅安装于汽车上之前, 请先取下适配器。

有关织物细节的图像可能与所购商品有区别。

如需了解更多信息, 请参考我们的网站:
www.pegperego.com

PEGPEREGO S.p.A.

佩葛-贝雷高股份公司采用根据 ISO 9001 标准的质量管理系统, 并获 TÜV Italia Srl 认证。

佩葛-贝雷高能够在任何时候, 因技术或商业性质方面的原因, 对本出版说明中描述的型号实行修改。

PEGPEREGO 售后服务

如果您购买的PegPerego产品有部件遗失或者破损, 请用Pegperego专有的原装部件。如需维修、更换产品, 或者需要我们提供产品信息, 亦或者给到我们零件的订单, 请提供产品序列号, 并且联系PegPerego售后服务。

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail assistenza@pegperego.com
website www.pegperego.com

此使用手册所含内容的所有知识产权属于PegPerego S.p.A., 并受现行法律保护。

PegPerego S.p.A.

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA

tel. 0039-039-60881

Servizio Post Vendita/After Sale:

tel. 0039-039-6088213



www.pegperego.com

FI002001I318

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PegPerego S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PegPerego S.p.A. and are protected by the laws in force.

primo viaggio adapter for selfie

PegPerego

The Original Accessory